

Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			1(11)

Révision: A

Ajout de No. Pièce du câble série

20-06-2025

### MISE À JOUR LOGICIELLE POUR RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE SYSTÈME DE CHAUFFAGE

9700 (B13R)

#### APPLICATION

AVIS AUX CENTRES DE SERVICE				
Vérifier que le bulletin s'applique au véhicule à l'aide de <b>SAP</b> ou de <b>Garantie en ligne</b> disponible sur le site web de Prevost, sous la rubrique Service / Garantie.				
Modèle VIN				
Volvo 9700 US/CAN Du 3CET2W424S5219619 jusqu'au 3CET2W424S5220219 incl.   Année modèle: 2025 incl.				
Ce bulletin n'est pas nécessairement applicable à tous les véhicules ci-haut mentionnés, certains peuvent avoir été modifiés avant la livraison. Les propriétaires de véhicules visés par ce bulletin seront avisés par une lettre indiquant le numéro d'identification de chaque véhicule concerné.				

#### DESCRIPTION

Sur les véhicules visés par ce bulletin, il se peut que le chauffage ne fonctionne pas correctement lorsque les températures ambiantes descendent en dessous de zéro. Il faut retirer le capteur de température du liquide de refroidissement et reprogrammer le module MCM avec le logiciel HVAC mis à jour pour corriger ce problème.

#### ÉQUIPEMENTS REQUIS

Pièce No	Description	
-	ORDINATEUR PORTABLE AVEC ACCÈS RÉSEAU	
066009	CÂBLE SÉRIE NULL MODEM RS-232 (DB9 F/F)	
-	CÂBLE ADAPTATEUR USB VERS RS232 DB9 SÉRIE – M/M	
-	RUBAN THERMO-RÉTRACTABLE	

## BG25-83A

Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			2(11)

#### MARCHE À SUIVRE



Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur. Avant de travailler sur le véhicule, placer le commutateur des batteries à OFF.

Les procédures de cadenassage et d'étiquetage (LOTO) doivent être appliquées avant d'entreprendre toute activité d'entretien, de réparation ou d'ajustement sur le véhicule. Se référer à la procédure locale pour toute information spécifique concernant les méthodes de contrôle d'énergies.

#### TÉLÉCHARGEMENT DU FICHIER DE MISE À JOUR LOGICIELLE

 Ouvrir le SharePoint « software & documents » en utilisant le lien ci-dessous et rechercher les 6 derniers chiffres du NIV. Télécharger la dernière version du programme du MCM pour le véhicule concerné, daté après le 19/05/2025. Si elle n'est pas disponible, veuillez contacter Dennis Orner, Jean Ruel ou Jean-Philippe Viens pour demander le fichier.

#### Lien : https://volvogroup.sharepoint.com/sites/app-volvobuses-software-documents

Guide to Softwar	o Software & Docu	uments 🕫		Private group   Internal	☆ Not following 응
	Search last 6 of VIN	]			ලි Share
Q 219593					×
Release Date	^				
From					
То					
Clear 4 results for '21	19593'	Download the i file as long as it that 5/19/20	newest s newer 025		
🗅 Name	4	Document Type	Content Type	Language	Body Type/Varia
B13R 219	9593.BSP.2025-05-19.22h33m.210	Body Software D			
B13R_219	9593.8SP.2024-10-24.18h26m.210	Body Software D			
B13R 219	9593.85P.2024-08-21.00h31m.210	Body Software D			
B13R 219	9593.BSP.2024-05-15.22h01m.210	Body Software D			

 Si vous n'avez pas accès à SharePoint, veuillez contacter votre gestionnaire du support client (CSM) pour obtenir le fichier programme spécifique à votre véhicule. Le fichier doit être daté d'après le 19 mai 2025.

# BG25-83A

Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			3(11)

#### RETRAIT DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

1. Ouvrir la porte de service du chauffage auxiliaire.



2. Localiser le capteur de température du liquide de refroidissement.



# BG25-83A

Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			4(11)

3. Couper l'attache-câble et déconnecter le capteur du faisceau électrique B21. Retirer le capteur et le mettre au rebut.



- 4. Isoler les terminaux du câble à l'aide de ruban thermo-rétractable et ranger la branche en toute sécurité avec les câblages les plus proches.
- 5. Fermer la porte de service du chauffage auxiliaire.



## BG25-83A

Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			5(11)

#### INSTALLATION DE MAIDCOM

1. Télécharger le fichier d'installation de MAIDCOM sur le site des publications techniques en utilisant le lien ci-dessous. S'il est déjà installé, passer à la section « PROGRAMMATION du MCM ».

Lien : https://techpub.prevostcar.com/content/media/19894/view

- 2. Décompresser le fichier téléchargé et copier le dossier « Maidcom2v3.18 » sur le lecteur C :.
- 3. Faire un clic droit sur le fichier « Maidcom2.exe » dans le dossier copié, puis sélectionner Envoyer vers > Bureau pour créer un raccourci.

(C:) > Maidcom > Maid	lcom2v3.18				
Nom	Modifié le	Туре	Taille		
config-files	2025-05-20 14:00	Dossier de fichiers			
local	2025-05-20 14:00	Dossier de fichiers			
default_applog.xml	2021-06-10 16:17	Document XML	1 Ko		
HttpServer.dll	2021-06-10 16:17	Extension de l'app	124 Ko		
🚳 log4net.dll	2021-06-10 16:17	Extension de l'app	264 Ko		
m <sup>2</sup> M2icon.ico	2021-06-10 16:17	lcône	10 Ko		
m <sup>2</sup> M2icon2.ico	2021-06-10 16:17	lcône	10 Ko		
m <sup>2</sup> M2iconConnecting.ico	2021-06-10 16:17	lcône	9 Ko		
M2iconNotConnected.ico	2021-06-10 16:17	lcône	10 Ko		
Maidcom_V3_test_2021-02-10.docx	2021-06-10 16:17	Document Micros	2 019 Ko		
m² Maidcom2.exe	0				
Maidcom2.exe.config					
Maidcom2_Chrome	Executer en tant qu'	administrateur			
Maidcom2_Chrome_1win_Exit	Appliquer l'étiquette	e de confidentialité avec	Microsoft Purview		
Maidcom2_Chrome_2win	Résoudre les problè	mes de compatibilité			
J Maidcom2_Edge	Épingler à l'écran de	e démarrage			
Maidcom2_Edge_1win_Exit	Déplacer vers OneD	rive			
📰 Maidcom2_Edge_2win	🕀 Analyser avec Micro	soft Defender			
PppNet.dll	🖻 Partager				
timeparameter.xml	Épingler à la barre d	es tâches			
	Restaurer les version	ns précédentes			
	Envoyer vers			>	Bureau (créer un raccourci)
	Couper				📑 Destinataire di télécopie
	Copier				🖃 Destinataire
	Créer un raccourci				Documents
	Supprimer				Dossier compressé
	Renommer				8 Périphérique Bluetooth
	Propriétés				

## BG25-83A

Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			6(11)

#### **PROGRAMMATION DU MCM**

1. Ouvrir le compartiment électrique avant, situé à côté de l'escalier d'entrée et sous le panneau de modestie.



- 2. Connecter l'ordinateur portable au module MCM à l'aide du câble série et de l'adaptateur USB-série.
- 3. Activer le commutateur de service du MCM dans le compartiment électrique.





MCM (Master Control Module) service switch.

MCM (Master Control Module) service switch activated symbol displayed in the driver's information display.

4. Double-cliquer sur l'icône Maidcom sur le bureau pour le démarrer.



Bulletin de Garantie	BG25-8				83A	
	Date	Expiration	Group	No.	Page	
	06.2025	06.2026			7(11)	

5. Cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'icône Maidcom dans la barre des tâches.



6. Sélectionner Connecter > Détection automatique ou choisir le port COM utilisé.



- 7. Ouvrir le navigateur Microsoft Edge ou Firefox et saisir l'URL suivante : <u>http://localhost:49555/cp/html/start.html</u>, pour accéder au serveur Web Volvo.
- 8. Sélectionner le menu Programming.

VOLVO			Volvo Bus On-board WEB-Server
Chassis : B13R_159699 VBC Body : ECO 2605	MasterID,	MID 210:	
2012-12-17/12:59:14	Hardware PN	70395996-P01	
+ Language (English)	Hardware SN	03831550	
+ Vehicle information	Bootloader PN	70395993-P02	
+ Fault log	Manufacturer data		
+ MID view	Softw	vare:	
+ Operation view	Vehicle ID	B13R_159699	
+ Function diagram view	System software	SS-70395994-P01	
+ Parameters	Common Pages	CP-70369667	
+ Help	CECM-B, MID 188 SSW	BS-70395992-P01- B13R_159699	
+ Exit	B-Bus Application	BA_B13R_159699	
	B-Bus Parameters	PB_B13R_159699	

## BG25-83A

Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			8(11)

9. Cliquer sur *Start Bootloader*. Il est important d'être en mode bootloader avant de télécharger le paquet logiciel.

VOLVO		Volvo Bus On-board WEB-Serve	
Download Software Daduage	MasterID, MID 210:		
Download Software Package	Hardware PN	70395996-P01	
Restart System Software	Hardware SN	04773462	
Start Reatlander	Bootloader PN	70395993-P02	
Start Bootloader	Manufacturer data		
	So	oftware:	
	Vehicle ID	B13R_166754	
7	System software	SS-70395994-P01	
	Common Pages	CP-70369667	
	CECM-B, MID 188 SSW	BS-70395992-P01-B13R_166754	
	B-Bus Application	BA_B13R_166754	
	B-Bus Parameters	PB_B13R_166754	

10. Cliquer sur Download Software Package.

VOLVO		Volvo Bus On-board WEB-Serve BOOTLOADEI
Download Software Package	Master	ID, MID 210:
Download Software Package	Hardware PN	70395996-P01
Start System Software	Hardware SN	04773462
~	Bootloader PN	70395993-P02
	Manufacturer data	
	So	ftware:
	Vehicle ID	B13R_166754
	System software	SS-70395994-P01
	Common Pages	CP-70369667
	CECM-B, MID 188 SSW	BS-70395992-P01-B13R_166754
	B-Bus Application	BA_B13R_166754
	B-Bus Parameters	PB_B13R_166754

11. Une fenêtre de connexion s'affichera. Utiliser les identifiants suivants :

Nom d'utilisateur: user1

Mot de passe: fqYos

The server 12 reports that i	7.0.0.1 is asking for your user name and password is from MasterID.	I. The server
Warning: You authenticatio	ir user name and password will be sent using basi n on a connection that isn't secure.	ic
C VA	user1	
0.11/2	•••••	
	Remember my credentials	

# BG25-83A

Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			9(11)

12. Cliquer sur *Browse* et sélectionner le fichier de mise à jour logicielle enregistré sur l'ordinateur. Puis, cliquer sur *Download*.

VOLVO		Volvo Bus On-board WEB-Server BOOTLOADER
	Select the software package you want to download.	
		Value Bue On board WER Server
VOLVO		BOOTLOADER
VOLVO	Select the software package you want to download.	BOOTLOADER

13. Une fois le fichier téléchargé, cliquer sur *Start System Software* et attendre la fin de la programmation.

VOLVO		Volvo Bus On-board WEB-Server BOOTLOADER
Code 100: Download OK		
Download Software Dackage	Master	ID, MID 210:
Download Software Package	Hardware PN	70395996-P01
Start System Software	Hardware SN	04773462
	Bootloader PN	70395993-P02
	Manufacturer data	
•	So	oftware:
	Vehide ID	B13R_166754
	System software	SS-70395994-P01
	Common Pages	CP-70369667
	CECM-B, MID 188 SSW	BS-70395992-P01-B13R_166754
	B-Bus Application	BA_B13R_166754
	B-Bus Parameters	PB_B13R_166754



Date	Expiration	Group	No.	Page
06.2025	06.2026			10(11)

14. Sélectionner le menu *vehicle information* et confirmer que le MCM a été programmé avec succès et que les fonctions suivantes ont été mises à jour.

Ancien numéro	Description	Nouveau numéro
24860835	General Heating functions	24935962
22292002	BBM and CECM-B D-bus interface	24935966
24867251	I/O Config A49	24944940

15. Fermer le commutateur de service du MCM dans le compartiment électrique.



16. Déconnecter l'ordinateur du véhicule.



17. Fermer le compartiment électrique avant.

## BG25-83A

Date	Expiration	Group	INO.	Page
06.2025	06.2026			11(11)

#### **DISPOSITION DES PIÈCES**

SVP NE PAS RETOURNER LES PIÈCES. Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

#### GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale de Prevost. Nous vous rembourserons 1.0 heure de main-d'œuvre à la réception d'un formulaire de réclamation. Veuillez soumettre votre réclamation via Garantie en ligne, accessible sur <u>www.prevostcar.com</u> (rubrique Service \ Garantie). Utiliser la réclamation de type « Bulletin/Rappel » et sélectionner le « Bulletin de garantie BG25-83A».

#### AUTRE

Bulletin VBC	S4547
Code de bris	06.27
Code de défaillance	49
Condition système	В
Pièce responsable	23499009

Access all our Service Bulletins on *http://techpub.prevostcar.com/en/.* 

or scan the QR-Code with your smart phone.

E-mail us at <u>prevost.techpub@volvo.com</u> and type "ADD" in the subject to receive our warranty bulletins by e-mail.

